



Notice d'utilisation

---

# Réfrigérateur combiné

RCL 302g

# Sommaire

<b>Avertissements importants</b> .....	2
Usage prévu.....	2
Sécurité des enfants.....	2
Câble d'alimentation.....	2
Utilisation quotidienne.....	2
Réfrigérant.....	3
Déplacement.....	3
En cas de mauvais fonctionnement.....	3
Mise au rebut.....	3
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	4
<b>Description de l'appareil</b> .....	5
<b>Déballage</b> .....	6
<b>Avant la première utilisation</b> .....	6
<b>Installation</b> .....	6
Lieu d'installation.....	6
Protection contre la chaleur et les éclaboussures.....	6
Classe climatique.....	7
Ventilation suffisante.....	7
Mise à niveau.....	7
<b>Branchement électrique</b> .....	8
Mise à la terre.....	8
<b>Utilisation</b> .....	9
Mise en route.....	9
Réglage de la température.....	9
Compartiment réfrigérateur.....	9
<i>Stockage des denrées dans le compartiment réfrigérateur</i> .....	10
<i>Conseils de stockage</i> .....	11
Compartiment congélateur.....	12
<i>Comment congeler</i> .....	12
<i>Conservation des produits surgelés et congelés du commerce</i> .....	12
<i>Fabrication des glaçons</i> .....	12
<i>Démoulage des glaçons</i> .....	12
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	13
Dégivrage.....	13
Nettoyage.....	14
<b>En cas d'anomalie de fonctionnement</b> .....	15
En cas d'absence prolongée ou de non utilisation.....	16
En cas d'arrêt de fonctionnement.....	16
Remplacement de l'ampoule.....	16
<b>Inversion du sens d'ouverture des portes</b> .....	17

## Avertissements importants

Veillez lire attentivement cette notice pour une utilisation optimale de votre appareil.

Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil.

Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

## Usage prévu

- Le réfrigérateur est uniquement destiné à un usage domestique.
- Il convient au refroidissement, à la congélation et au stockage de nourriture congelée, ainsi qu'à la fabrication de glace.
- Pour des raisons de sécurité, ne modifiez pas ou n'essayez pas de modifier les caractéristiques de cet appareil. Cela représenterait un danger pour vous.

## Sécurité des enfants

Les matériaux d'emballage (papier d'emballage, polystyrène) peuvent s'avérer dangereux pour les enfants. Il y a un risque de suffocation ! Ne laissez pas les matériaux d'emballage à la portée des enfants !

## Câble d'alimentation

- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être écrasé ou coincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et au point de raccordement à l'appareil.
- Lorsque vous débranchez le câble, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas de rallonge ou de multiprise.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas à proximité ou en contact avec le compresseur situé à l'arrière du réfrigérateur, car la température de surface est assez chaude en cours de fonctionnement, et le contact peut faire fondre l'isolation et provoquer un court-circuit.
- Ne retirez jamais la fiche avec les mains mouillées afin d'éviter tout choc électrique.

## Utilisation quotidienne

**- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les**

**capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.**

**- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.**

- Les récipients contenant des gaz ou liquides inflammables peuvent fuir à basse température. Ils présentent alors un risque d'explosion ! Ne stockez aucun récipient contenant des matériaux inflammables tels que les atomiseurs, les extincteurs, les cartouches d'encre, etc., dans le réfrigérateur et/ou le congélateur.
- Les bouteilles et les canettes ne doivent pas être placées dans le compartiment congélation. Elles peuvent éclater lors de la congélation du contenu, et les boissons gazeuses peuvent même exploser !
- Ne stockez jamais de limonades, jus, bières, vins moussants, etc., dans le compartiment congélation.
- Ne mettez pas de crème glacée ou de glaçon dans la bouche immédiatement après leur sortie du compartiment congélation. La glace très froide peut geler sur les lèvres ou la langue et vous blesser.
- Ne placez pas près du thermostat ou de l'ampoule d'éclairage des aliments liquides.
- Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés et ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie de l'appareil ; la température très basse à laquelle ils se trouvent peut provoquer des brûlures de la peau.
- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.
- **AVERTISSEMENT : N'utilisez pas ou n'introduisez pas d'appareils électriques dans le réfrigérateur et/ou le congélateur (par exemple les sorbetières électriques, les mixers, etc.).**
- **AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser de dispositif mécanique ou tout autre moyen autre que ceux recommandés par votre revendeur pour accélérer le processus de dégivrage.**
- N'essayez jamais d'enlever le givre avec un objet métallique, vous risqueriez d'endommager l'évaporateur et rendrait l'appareil inutilisable. N'employez pour cela qu'une spatule en plastique.
- Ne décollez jamais les bacs à glaçons avec un couteau ou tout autre objet tranchant, vous risqueriez d'endommager l'évaporateur.
- Si vous ne comptez pas utiliser votre appareil pendant une longue période (vacances d'été, par exemple), débranchez-

le. Nettoyez l'appareil et laissez la porte ouverte afin d'éviter toute apparition d'odeurs.

- Débranchez toujours la prise de courant avant de procéder au nettoyage intérieur et extérieur de l'appareil, au remplacement de la lampe d'éclairage ou lors d'une intervention sur l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Vérifiez et nettoyez régulièrement l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage.

## Réfrigérant

- Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de C.F.C. contribuant ainsi à préserver l'environnement.
- Les C.F.C. sont remplacés par des hydrocarbures.
- Le circuit de réfrigération utilise un gaz naturel (R600a) très respectueux de l'environnement mais néanmoins inflammable.
- Pendant le transport et l'installation de votre appareil, assurez-vous qu'aucun des composants du circuit de réfrigération n'ait été endommagé.
- Si le circuit de réfrigération est endommagé :
  - gardez l'appareil à l'écart des flammes nues et des sources d'inflammation;
  - assurez une bonne aération de la pièce dans laquelle est situé l'appareil.

**Ne pas endommager le circuit de réfrigération.**

## Déplacement

- En cas de transport, vous devez attacher votre réfrigérateur avec des matériaux d'emballage et du ruban adhésif épais, et de la ficelle solide. Vous devez également

vous conformer aux règles de transport mentionnées sur l'emballage.

- Lors du déplacement du réfrigérateur, ne le mettez pas à l'horizontale ou à un angle inférieur à 45°.
- Lors d'un déménagement ou d'un transport, retirez d'abord tous les éléments amovibles du réfrigérateur (clayettes, accessoires, bacs à légumes, etc.) ou immobilisez-les à l'intérieur de l'appareil pour le renforcer contre les secousses.

## En cas de mauvais fonctionnement

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez d'abord consulter le paragraphe « **En cas d'anomalies de fonctionnement** » à la fin du présent manuel. **Si les informations qu'elle contient ne vous aident pas, veuillez ne pas procéder vous-même à d'autres réparations.**

**Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent causer des blessures ou des pannes graves.** Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

## Mise au rebut

Veillez rendre les appareils usagés inutilisables avant de vous en débarrasser.

Débranchez et coupez le câble d'alimentation, cassez ou enlevez le ressort de la porte et le cas échéant, les vis de la porte. Vous vous assurez ainsi que des enfants ou des animaux ne pourront pas s'enfermer dans l'appareil.

Ce réfrigérateur contient des agents moussants inflammables. En fin de vie du réfrigérateur, il doit être mis au rebut dans un endroit approprié, capable de recycler les réfrigérateurs.

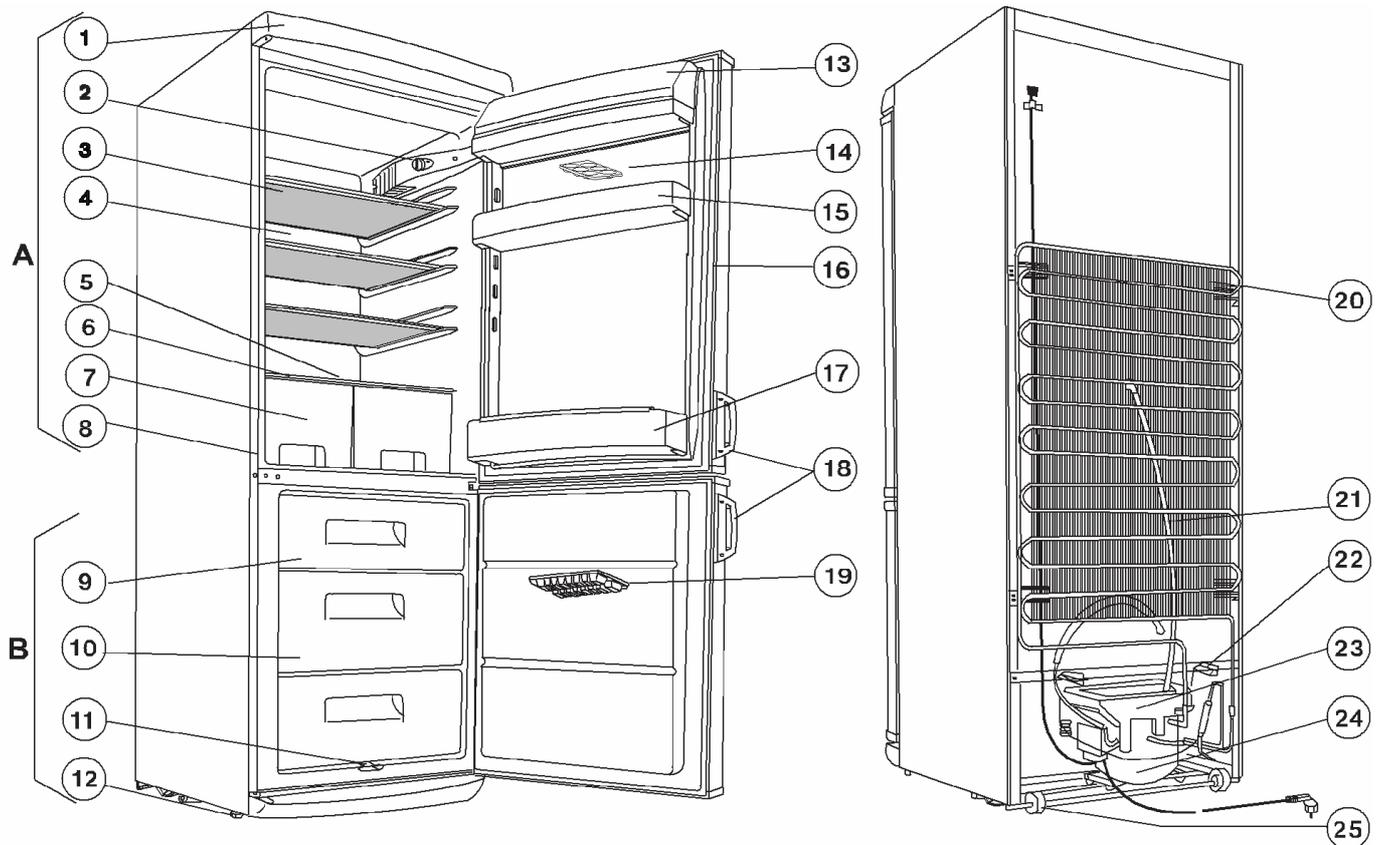
## Caractéristiques techniques

Classe climatique (*)		SN - N - ST
Tension d'alimentation		230 V~ 50 Hz 0.9 A 100 W
Puissance ampoule		15 W
Gaz réfrigérant		R 600a
Volume brut (litres)	Compartment congélateur	110
	Compartment réfrigérateur	225
Volume net (litres)	Compartment congélateur	92
	Compartment réfrigérateur	223
Largeur (mm) Hauteur (mm) Profondeur (mm)		595
		175
		632
Consommation d'énergie	kWh/jour	0,93
	kWh/an	339
Pouvoir de congélation (kg/24h)		4
Autonomie de fonctionnement en cas de coupure de courant (h) (**)		20

(\*) selon les normes européennes applicables

(\*\*) Selon la Norme NF EN 28187

## Description de l'appareil



### A - Compartiment réfrigérateur

### B - Compartiment congélateur

- |  |   |
|--|---|
| 1. Top   | 13. Compartiment à beurre                       |
| 2. Eclairage   | 14. Casier à œufs                               |
| 3. Clayette en verre   | 15. Balconnet                                   |
| 4. Espace de stockage  | 16. Joint de porte                              |
| 5. Orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage                  | 17. Balconnet porte bouteilles                  |
| 6. Clayette en verre   | 18. Poignées                                    |
| 7. Bacs à légumes  | 19. Bac à glaçons                               |
| 8. Plaque signalétique   | 20. Condenseur                                  |
| 9. Compartiment congélation rapide                             | 21. Flexible d'évacuation de l'eau de dégivrage |
| 10. Compartiments de stockage de produits surgelés et congelés | 22. Entretoise                                  |
| 11. Dispositif d'évacuation d'eau de dégivrage                 | 23. Bac de récupération de l'eau de dégivrage   |
| 12. Pieds réglables  | 24. Compresseur                                 |
|  | 25. Roulettes                                   |

## Déballage

Ôtez l'emballage de transport.

Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommage pendant le transport. Vous ne devez en aucun cas brancher un appareil endommagé ! Si l'appareil est endommagé, veuillez contacter votre revendeur.

Retirez toutes les bandes adhésives et tous les matériaux d'emballage situés à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil.

## Avant la première utilisation

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède additionnée d'un peu de vinaigre blanc. N'utilisez pas de savon ou de détergent car l'odeur peut persister. Après le nettoyage, séchez complètement l'appareil.

- Vous pouvez utiliser du white spirit pour enlever les restes d'adhésif à l'extérieur de l'appareil.

- Pour le nettoyage de l'appareil, vous devez toujours l'éteindre et le débrancher, ou retirer les fusibles ou couper le disjoncteur.

## Installation

### Lieu d'installation

- Placez votre réfrigérateur sur une surface stable et plane.

- L'appareil doit être installé dans une pièce sèche et bien aérée.

- La consommation d'énergie et le fonctionnement efficace de l'appareil sont affectés par la température ambiante.

- Votre appareil sera lourd une fois chargé de denrées : il doit donc être placé sur un sol solide et résistant.

- Évitez de placer le réfrigérateur dans un endroit avec un taux d'humidité élevé, pour réduire au minimum la possibilité de rouille de toute partie métallique. Afin d'éviter tout risque de court-circuit, évitez les projections d'eau sur l'appareil.

- Évitez de placer votre réfrigérateur à proximité de n'importe quel combustible tel que du gaz, de l'essence, de l'alcool, de la laque, etc... Ces produits ne peuvent pas être entreposés dans le réfrigérateur.

- L'appareil doit être installé de façon à ce que la prise soit accessible.

### Protection contre la chaleur et les éclaboussures

- L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ni à des éclaboussures.

- Le réfrigérateur ne doit pas être utilisé en plein air, ni être soumis à la pluie.

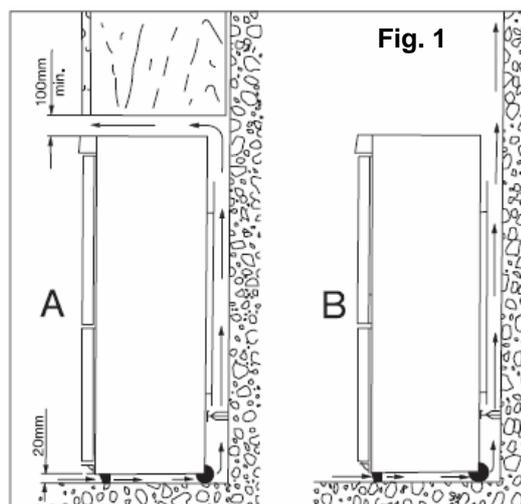
- L'appareil ne doit pas être installé à côté d'un radiateur, d'une cuisinière ou de toute autre source de chaleur.

- Installez l'appareil uniquement à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique pour laquelle il a été conçu. Au-delà des températures correspondantes, ses performances peuvent s'en trouver diminuées.

### Classe climatique

- La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil.
- Le tableau ci-dessous montre la température ambiante adéquate pour chaque classe climatique :

Classe climatique	Température ambiante
SN	de +10 à +32°C
N	de +16 à +32°C
ST	de +18 à +38°C
T	de +18 à +43°C

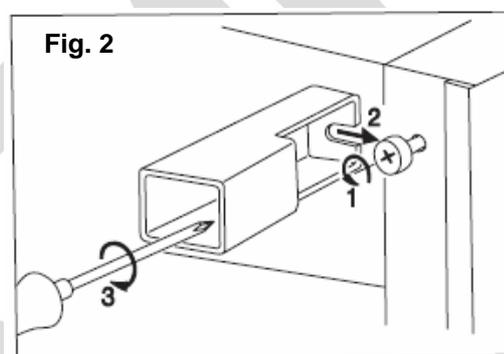


### Ventilation suffisante

- Pour garantir un bon fonctionnement de votre appareil, veillez à ce que l'air puisse circuler librement autour de l'appareil. Si vous désirez placer l'appareil dans une niche ou directement sous un élément, il est indispensable de laisser un espace de 100 mm entre le dessus de l'appareil et l'élément supérieur (cf. figure 1).

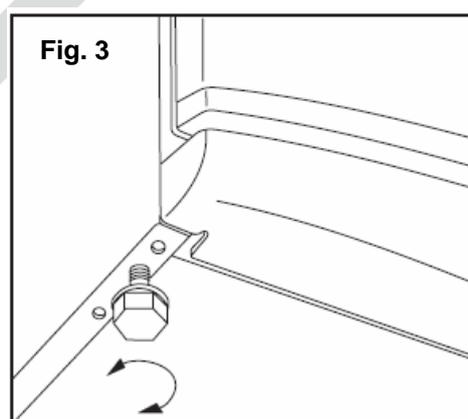
- **AVERTISSEMENT : Veillez à ne pas obstruer les ouvertures de ventilation de l'enceinte de l'appareil ou de la niche dans laquelle il est encastré.**

- Afin d'éviter que le condenseur ne touche le mur, vous devez fixer les entretoises fournies dans le sachet contenant les accessoires. Placez les entretoises comme indiqué sur la figure 2.



### Mise à niveau

- Pour son fonctionnement sans vibration, l'appareil doit être mis à niveau. Pour cela, ajustez les pieds avant réglables afin d'équilibrer correctement l'appareil (cf. figure 3).



## Branchement électrique

Votre appareil ne peut être branché que sur une prise murale alimentée en 230 V~ monophasé.

**Avant de brancher votre réfrigérateur, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil et que la fiche du câble est adaptée à la prise de courant.**

Vérifiez que le disjoncteur peut supporter l'intensité absorbée par votre appareil compte tenu des autres appareils branchés.

### Mise à la terre

- Cet appareil est équipé d'une prise électrique de terre.
- **Il doit être branché sur une prise murale correctement installée selon les normes en vigueur et équipée d'une prise de terre pouvant supporter 16 ampères.**
- Cette prise doit impérativement restée accessible.
- **ATTENTION : Une mauvaise utilisation de la prise de terre peut entraîner le risque de choc électrique.**



En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en permettant au courant d'être évacué par le fil de terre.

**En cas de questions concernant la prise de terre ou le branchement électrique, veuillez consulter un personnel qualifié.**

- Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'accidents ou d'incidents provoqués par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.
- **Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.**
- N'utilisez pas de rallonge ou de multiprise pour raccorder l'appareil.

# Utilisation

## Mise en route

- **Avant de brancher l'appareil à la prise secteur pour la première fois, veuillez laisser reposer l'appareil pendant deux heures**, ceci afin de permettre au gaz réfrigérant de redescendre dans le compresseur. **Le non respect de ce délai pourrait endommager le compresseur.**

- Branchez l'appareil.

## Réglage de la température

- Le thermostat commande la mise en marche et l'arrêt de l'appareil. La position « 0 » correspond à la position « arrêt » de l'appareil.

- Le bouton du thermostat permet de régler à la fois le compartiment réfrigérateur et le compartiment congélateur.

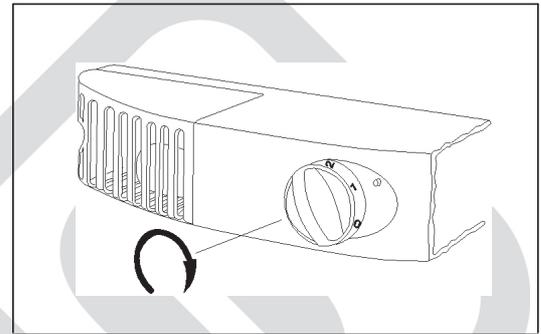
- Il peut être positionné sur n'importe quelle valeur comprise entre 1 et 5. Lorsque vous tournez le bouton du thermostat de la position 1 à la position 5, le degré de refroidissement augmente. Le repère 5 correspond à la position la plus froide.

- **Effectuez un premier réglage sur une position médiane (3) pour une utilisation normale et quotidienne.**

- A la mise en service de l'appareil ou après un arrêt prolongé, si vous utilisez immédiatement le compartiment congélateur, placez le thermostat sur la position 5 pendant 2 heures environ, avant d'introduire les produits surgelés ou congelés dans le compartiment congélateur. Ramenez ensuite le thermostat sur la position d'utilisation normale.

- La température à l'intérieur de l'appareil est fonction de plusieurs facteurs, tels que la température ambiante, la quantité de denrées stockées, la fréquence d'ouverture de la porte, etc.

**Note : Lorsque le thermostat se trouve sur la position 5, il se peut que vous entendiez le compresseur fonctionner plus régulièrement.**



## Compartiment réfrigérateur

### Indicateur de température :

Pour vous aider au bon réglage de votre appareil, le réfrigérateur est équipé d'un indicateur de température (situé dans la zone la plus froide et repéré par le pictogramme ).

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que dans l'indicateur de température «OK» apparaisse.

Si «OK» n'apparaît pas, la température moyenne de la zone est trop élevée. Réglez le thermostat sur une position supérieure.

A chaque modification du thermostat, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la position du thermostat que progressivement et

attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.

**NOTE : Après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après des ouvertures répétées (ou une ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription «OK» n'apparaisse pas dans l'indicateur de température ; attendez au moins 12h avant de réajuster le thermostat.**

Si l'évaporateur du compartiment réfrigérateur (paroi du fond de l'appareil) se couvre anormalement de givre (appareil trop chargé, température ambiante élevée, thermostat sur une position élevée, ouvertures fréquentes de la porte), ramenez progressivement la manette du thermostat sur une position inférieure jusqu'à obtenir de nouveau des périodes d'arrêt du compresseur. En effet, le dégivrage automatique du compartiment réfrigérateur ne s'effectue que si le compresseur s'arrête par intermittence.

## Stockage des denrées dans le compartiment réfrigérateur

### Zone la plus froide

Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur.

Cette dernière se situe au-dessus de la clayette en verre du bac à légumes.

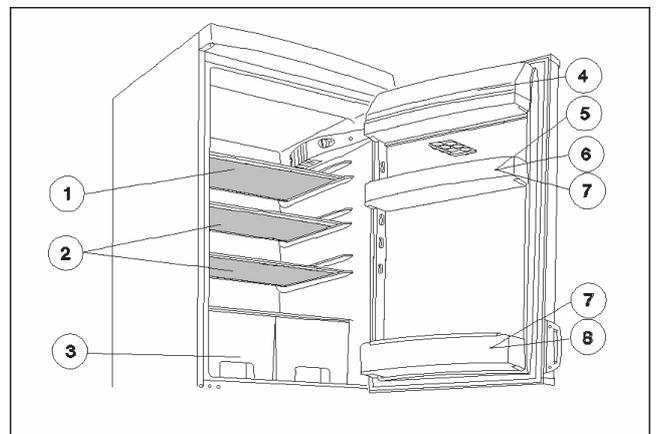
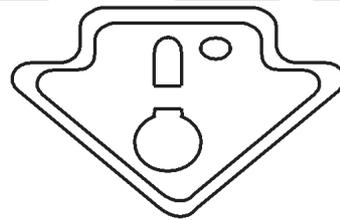
La clayette située au-dessus de celle du bac à légumes définit le haut de la zone la plus froide. Cette clayette étant amovible, veillez à ce qu'elle soit toujours au même niveau que la limite de zone décrite sur l'autocollant, afin de garantir les températures dans cette zone.

Dans un réfrigérateur, la température n'est pas uniforme (à l'exception des appareils à froid ventilé ou brassé). Chaque type d'aliment a une température de conservation idéale et donc un emplacement précis à respecter. |

① **Zone tempérée** : Aliments cuits, entremets et toutes denrées à consommer assez rapidement. Fromages frais, charcuterie. Boissons, œufs, beurre, sauces industrielles et préparées, fromages à pâte cuite, fruits et légumes frais.

② **Zone fraîche** : Viandes, volailles, gibiers et poissons crus. Temps maximum de conservation : 1 à 2 jours. Produits laitiers, desserts lactés, matières grasses, fromages frais.

Entre ② et ③ : **Zone la plus froide** : Viandes, volailles, poissons, charcuteries, plats préparés, salades composées, préparations et pâtisseries à base d'œufs ou de crème, pâtes fraîches, pâte à tarte, pizza/quiches, produits frais et fromages au lait cru, légumes prêts à l'emploi vendus sous sachet plastique et plus généralement, tout produit frais dont la date limite de consommation est associée à une température de conservation inférieure ou égale à +4°C.



③ **Bacs à légumes** : légumes frais, fruits.

**Contre porte** : les balconnets recevront, en bas, les bouteilles ⑧, puis en remontant les produits de faible volume et d'emploi courant (crème fraîche, sauces, etc.) ⑤ et ⑥. Le beurre, les fromages cuits et les œufs trouveront leur place dans les casiers ou étagères appropriés ④.

### Conseils de stockage

- Emballez systématiquement les produits pour éviter que les denrées ne se contaminent mutuellement.
- Attendez le refroidissement complet des préparations avant de les stocker (ex : soupe).
- Afin de permettre une circulation d'air correcte, ne couvrez jamais les clayettes de papier ou de feuilles en plastique.
- N'entrez que des aliments frais, nettoyés et emballés dans des emballages ou récipients alimentaires appropriés.
- Limitez le nombre d'ouvertures de la porte et, en tout état de cause, ne laissez pas la porte ouverte trop longtemps pour éviter une remontée en température du réfrigérateur.
- Disposez les aliments de telle sorte que l'air puisse circuler librement autour.

Nous vous rappelons qu'un produit décongelé doit être consommé dans le plus bref délai et ne jamais être recongelé sauf s'il a été cuit entre temps.

## Compartiment congélateur

### Comment congeler

Votre appareil porte le sigle normalisé « 4 étoiles » **\* \*\* \***, c'est-à-dire qu'il vous permet de congeler vous-même des denrées fraîches et des plats cuisinés.

Congeler un aliment, c'est abaisser le plus rapidement possible sa température à -18°C.

Il n'est pas nécessaire de régler le thermostat sur une position différente de celle employée en fonctionnement normal pour congeler de petites quantités.

Si vous désirez congeler plus rapidement et de plus grosses quantités n'excédant pas 4 kg (pouvoir maxi de congélation de cet appareil), vous pouvez régler le thermostat sur une position plus élevée **en veillant à ce que la température ne descende pas en dessous de 0°C dans le compartiment réfrigérateur.**

Placez les aliments à congeler dans le compartiment supérieur du congélateur.

A la mise en service de l'appareil, nous vous conseillons d'attendre 2 heures avant d'introduire les produits frais dans le compartiment congélateur. Si l'appareil est déjà en fonctionnement, ce délai n'est pas nécessaire.

Après écoulement du temps nécessaire à la congélation, répartissez les produits congelés dans le(s) autre(s) tiroir(s) de manière à libérer le tiroir de congélation rapide pour une prochaine opération de congélation.

**Pour obtenir les meilleurs résultats, vous devez tenir compte du pouvoir de congélation de votre appareil, c'est à dire de la quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures (reportez-vous au chapitre «Caractéristiques techniques»).**

### Conservation des produits surgelés et congelés du commerce

Pour une bonne conservation des produits surgelés et congelés, la température à l'intérieur du compartiment congélateur doit être maintenue égale ou inférieure à -18°C.

- Assurez-vous que l'emballage des aliments est intact et qu'il ne présente aucune trace d'humidité, signe d'un début de décongélation.
  - Prévoyez un temps réduit au minimum pour leur transport du magasin à votre domicile. Utilisez des sacs isothermes (dans la mesure du possible).
  - Repérez la date de fabrication du produit, et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.
  - Une augmentation de la température peut réduire sensiblement la durée de conservation des aliments.
  - Evitez de procéder à la fabrication de glaçons lors de la congélation de denrées fraîches.
- Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés et ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie du compartiment congélateur, la température très basse à laquelle ils se trouvent peut provoquer des brûlures de la peau. Un produit décongelé doit être consommé dans le plus bref délai et ne jamais être recongelé, sauf s'il a été cuit entre temps.**

### Fabrication des glaçons

La fabrication des glaçons s'effectue dans le compartiment congélateur.

Remplissez le bac aux trois quarts de sa hauteur, de manière à permettre l'expansion de la glace.

Si votre eau est particulièrement riche en sels minéraux (calcaire notamment), remplissez le bac avec de l'eau minérale non gazeuse.

Les bacs en matière plastique vous assurent un démoulage plus facile. Si toutefois vous désirez obtenir des glaçons plus rapidement, nous vous conseillons d'utiliser des bacs métalliques que vous trouverez dans le commerce.

Nous vous recommandons de faire régulièrement de nouveaux glaçons.

### Démoulage des glaçons

Le démoulage des bacs en matière plastique s'obtient par simple torsion.

Si vous utilisez des bacs métalliques, passez-les sous l'eau froide pour en faciliter le démoulage.

**Ne décollez jamais les bacs à glaçons avec un couteau ou tout autre objet tranchant, vous**



**risqueriez d'endommager l'évaporateur.**

# Entretien et nettoyage

## Dégivrage

### Compartiment réfrigérateur

Le dégivrage du compartiment réfrigérateur s'effectue AUTOMATIQUEMENT. L'eau de dégivrage est évacuée dans un bac situé à l'arrière de l'appareil où elle s'évapore. Cette opération ne nécessite aucune intervention de votre part.

### Compartiment congélateur

Périodiquement (toutes les 2 ou 3 semaines) à l'aide d'une spatule en plastique, grattez la mince couche de givre qui recouvre les parois. Il n'est pas nécessaire de débrancher l'appareil et d'enlever les produits contenus dans ce compartiment.

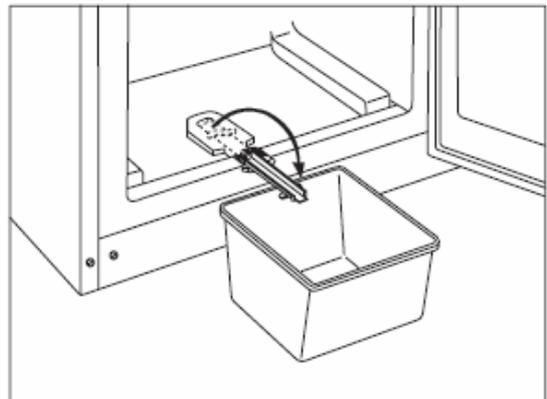


**N'utilisez jamais de couteau ou d'objet métallique ou tranchant, vous risqueriez d'endommager le circuit frigorifique.**

Une ou deux fois par an, ou chaque fois que l'épaisseur de givre excède 5 mm environ, il est recommandé de procéder au dégivrage complet.

### Pour dégivrer complètement l'appareil

1. Choisissez le moment où votre appareil est peu rempli.
2. Comme une élévation de température peut altérer les denrées congelées et surgelées, mettez le thermostat sur la position «maximum» 12 heures avant d'effectuer le dégivrage pour assurer une réserve de froid (une baisse de température des aliments).
3. Mettez le thermostat sur la position «0».
4. Débranchez l'appareil.
5. Sortez le bac à glaçons et éventuellement les denrées surgelées et congelées. Enveloppez celles-ci dans plusieurs feuilles de papier journal, ou mieux, dans des emballages isothermes. Conservez-les dans un endroit frais.
6. Maintenez la porte ouverte.
7. Sortez la gouttière d'évacuation.
8. Placez-la au-dessous un récipient dans lequel s'écoulera l'eau de dégivrage.
9. Le dégivrage terminé, rebranchez l'appareil et remettez-le en service ou, si vous le souhaitez, procédez au nettoyage de l'appareil. Remplacez les produits surgelés ou congelés (s'il y a lieu) et poussez le thermostat pendant deux heures de façon à faire redescendre au plus vite la température. Au bout des deux heures, n'oubliez pas de replacer le bouton du thermostat sur une position de fonctionnement normal.



## Nettoyage

 Ne procédez au nettoyage qu'après avoir débranché l'appareil.

### Nettoyage intérieur

Il est recommandé de nettoyer le compartiment réfrigérateur très régulièrement et le compartiment congélateur chaque fois que vous procédez au dégivrage complet.

 **N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques, ni d'éponges avec grattoir pour procéder au nettoyage intérieur ou extérieur de votre appareil.**

### Compartiment réfrigérateur

Retirez tous les accessoires du compartiment (clayettes, balconnets, bac à légumes, etc.). Lavez-les à l'eau tiède additionnée d'un détergent doux et inodore (produit utilisé pour la vaisselle par exemple); rincez à l'eau javellisée puis à l'eau claire, et séchez très soigneusement.

Lavez les parois intérieures du compartiment comme indiqué pour les accessoires. Soignez particulièrement les supports de clayettes et l'orifice d'écoulement d'eau de dégivrage à l'aide du bâtonnet se trouvant dans l'orifice (voir figure ci-contre).

Lavez le joint de porte en caoutchouc. N'oubliez pas de nettoyer également sous le joint.

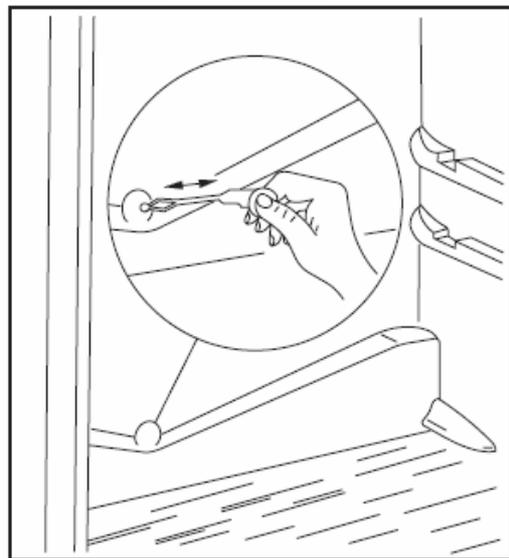
### Compartiment congélateur

A l'occasion d'un dégivrage, lavez le compartiment et le joint de porte à l'aide d'une éponge et d'un détergent doux. Rincez et séchez soigneusement.

### Nettoyage extérieur

Lavez l'ensemble de la carrosserie à l'eau tiède savonneuse. Rincez et séchez soigneusement.

De temps en temps, dépoussiérez le condenseur (paroi arrière de l'appareil).



## En cas d'anomalie de fonctionnement

La fabrication de votre appareil a fait l'objet de nombreuses vérifications. Cependant, si vous constatez une anomalie de fonctionnement, consultez le tableau ci-dessous avant d'appeler le service après vente.

Nous attirons votre attention sur le fait qu'il n'est pas anormal d'entendre le bruit de circulation du fluide frigorigène selon son état liquide, gazeux ou vapeur ou le bruit de fonctionnement du compresseur.

Problèmes	Causes possibles	Solutions
<b>L'appareil ne fait pas suffisamment de froid dans le compartiment réfrigérateur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le thermostat est sur une position trop basse.</li> <li>- Les aliments n'ont pas été refroidis avant d'être introduits dans l'appareil.</li> <li>- La porte du compartiment réfrigérateur n'est pas correctement fermée.</li> <li>- L'appareil est situé à proximité d'une source de chaleur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Placez le thermostat sur une position plus élevée.</li> <li>- Attendez le refroidissement complet des aliments.</li> <li>- Vérifiez la fermeture de la porte.</li> <li>- Vérifiez l'emplacement de l'appareil (voir chapitre « Installation »).</li> </ul>
<b>L'appareil ne fait pas suffisamment de froid dans le compartiment congélateur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le thermostat est sur une position trop basse.</li> <li>- La porte du compartiment congélateur n'est pas correctement fermée.</li> <li>- Trop de produits frais ont été introduits en même temps dans le compartiment congélateur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Placez le thermostat sur une position plus élevée.</li> <li>- Vérifiez la fermeture de la porte.</li> <li>- Placez les aliments correctement afin que l'air circule correctement.</li> </ul>
<b>Il y a des gouttelettes d'eau sur l'évaporateur du compartiment réfrigérateur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- C'est normal. Pendant la phase de dégivrage automatique, l'eau dégivrée ruisselle sur l'évaporateur.</li> </ul>	
<b>Il y a des traces d'eau au fond du compartiment réfrigérateur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage est obstrué.</li> <li>- Des denrées empêchent le passage de l'eau dans l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nettoyez l'orifice d'écoulement.</li> <li>- Placez correctement les denrées alimentaires sur les clayettes.</li> </ul>
<b>Il y a des traces d'eau sur le sol</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le flexible d'évacuation de l'eau de dégivrage à l'arrière de l'appareil ne débouche pas dans le bac de récupération d'eau.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mettez-le en place correctement.</li> </ul>
<b>Il y a trop de givre dans le compartiment congélateur ou réfrigérateur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les conditions de stockage ne sont pas respectées.</li> <li>- La porte n'est pas correctement fermée.</li> <li>- Le joint de porte n'est pas en bon état.</li> <li>- Le thermostat est sur une position trop élevée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez que les aliments sont couverts, les légumes placés dans le(s) bac(s) approprié(s).</li> <li>- Vérifiez la fermeture des portes.</li> <li>- Vérifiez le bon état du joint de porte.</li> <li>- Placez le thermostat sur une position moins élevée.</li> </ul>
<b>Le compresseur fonctionne en continu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le thermostat est sur une position trop élevée.</li> <li>- Les portes ne sont pas correctement fermées.</li> <li>- Le joint de porte n'est pas en bon état de propreté.</li> <li>- Trop de produits frais ont été introduits dans l'appareil.</li> <li>- La température ambiante du local où est situé l'appareil est trop élevée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Placez le thermostat sur une position moins élevée.</li> <li>- Vérifiez la fermeture des portes.</li> <li>- Vérifiez le bon état et la propreté du joint.</li> </ul>
<b>L'appareil ne fonctionne pas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La prise n'est pas correctement branchée.</li> <li>- Il n'y a pas de courant.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez que la prise est effectivement branchée.</li> <li>- Vérifiez qu'il n'y a pas de coupure de courant ou que les fusibles sont en bon état et n'ont pas disjoncté.</li> </ul>
<b>L'appareil fait trop de bruit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le thermostat est placé sur la position arrêt.</li> <li>- L'appareil n'est pas correctement installé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez la position du thermostat.</li> <li>- Vérifiez que l'appareil est à niveau et d'aplomb.</li> </ul>

Si les éléments de ce tableau ne vous aident pas à résoudre le problème, ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ; contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

**Les réparations de votre réfrigérateur ne doivent être réalisées que par des techniciens de maintenance qualifiés. Des réparations mal faites peuvent conduire à des dangers pour les utilisateurs.**

## En cas d'absence prolongée ou de non utilisation

Ramenez le thermostat sur la position « arrêt ».

Débranchez, videz, dégivrez et nettoyez l'appareil.

Maintenez les portes entrouvertes lorsque l'appareil est débranché et non-utilisé.

## En cas d'arrêt de fonctionnement

Si la panne est de courte durée, il n'y a aucun risque d'altération pour les aliments. Cependant, n'ouvrez pas les portes.

Si la panne doit se prolonger, transférez les produits surgelés et congelés dans un autre congélateur. L'autonomie de fonctionnement de votre appareil est indiquée au chapitre « Caractéristiques techniques ».

Cette durée est sensiblement raccourcie suivant la charge de l'appareil.

Dès que vous constatez un début de décongélation, consommez les aliments le plus rapidement possible ; recongelez les aliments crus après les avoir cuits.

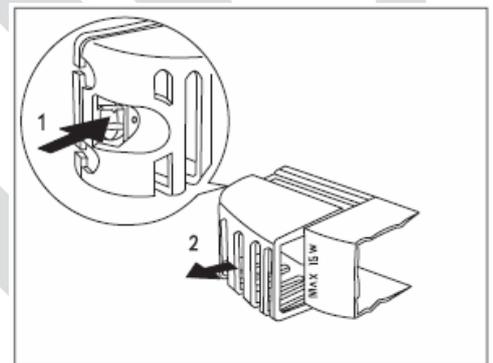
## Remplacement de l'ampoule

 **Avant de changer l'ampoule, éteignez l'appareil et débranchez-le.**

Pour changer l'ampoule, pressez le levier (1) situé à l'arrière du couvercle de protection de l'ampoule selon la figure ci-contre et retirez-le dans le sens indiqué par la flèche (2). Dévissez l'ampoule et remplacez-la par un modèle identique (E14, 15 W maxi).

Une fois l'ampoule changée, remplacez le couvercle et rebranchez l'appareil.

**Note :** L'absence d'éclairage n'influence pas le fonctionnement de l'appareil.

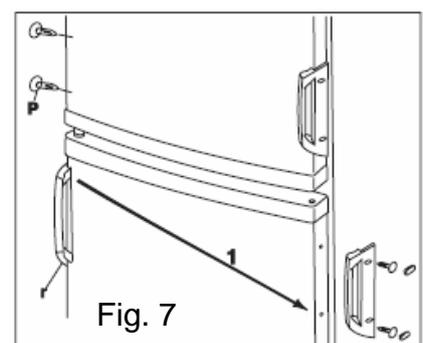
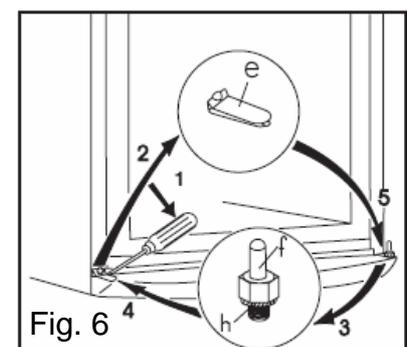
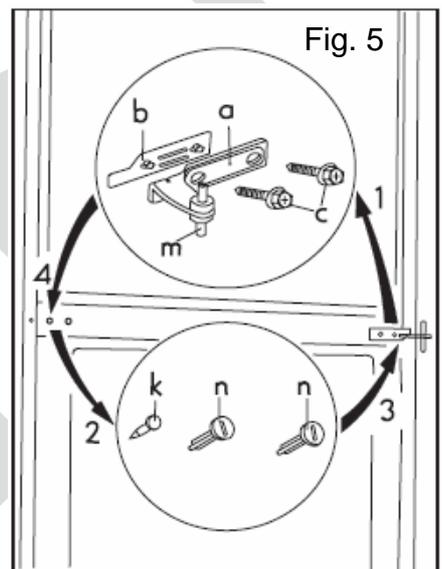
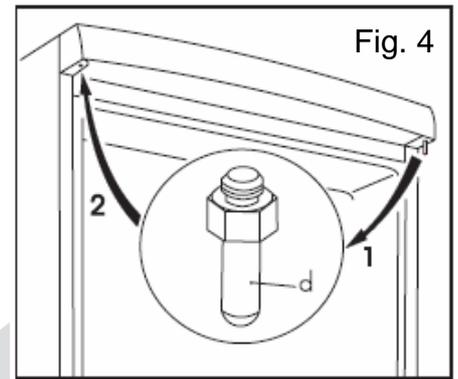


## Inversion du sens d'ouverture des portes

- Vous pouvez modifier le sens d'ouverture des portes de votre réfrigérateur combiné si nécessaire. Pour procéder à cette modification, retirez tous les balconnets de la porte puis, suivez les étapes indiquées ci-dessous ou contactez un professionnel qualifié.

Pour procéder aux opérations suivantes, faites-vous aider par une autre personne qui tiendra les portes de l'appareil pendant l'opération.

1. Débranchez l'appareil.
2. Ouvrez les portes et démontez la charnière intermédiaire (a, b) en dévissant les 2 vis (c) (figure 5).
3. Enlevez (a, b, c) la charnière intermédiaire de la porte en l'écartant progressivement du réfrigérateur et en inclinant doucement les deux portes. N'oubliez pas d'enlever aussi l'entretoise en plastique (b) qui se trouve au-dessous du support de la porte (figure 5).
4. Enlevez la porte du compartiment réfrigérateur en la tirant doucement vers le bas.
5. Enlevez la porte du compartiment congélateur en la tirant doucement vers le haut.
6. Débouchez le bouchon qui se trouve sur le top de la porte du compartiment réfrigérateur et rebouchez-le sur l'autre côté.
7. Débouchez le bouchon qui se trouve sur le top de la porte du compartiment congélateur et rebouchez-le sur l'autre côté.
8. Dévissez l'axe charnière supérieur du compartiment réfrigérateur (d), puis revissez-le sur l'autre côté (figure 4).
9. Enlevez à l'aide d'un tournevis la pièce intercalaire de la plinthe (e) (figure 6).
10. Dévissez l'axe charnière inférieur du compartiment réfrigérateur (h, f), puis revissez-le sur l'autre côté. N'oubliez pas non plus la rondelle (h) (figure 6).
11. Remontez la pièce intercalaire de la plinthe (e) sur l'autre côté.
12. Enlevez les caches-trous (punaises en plastique) (3 unités) de la charnière intermédiaire de la porte du côté gauche (n, k) et remettez-les sur l'autre côté (figure 5).
13. Remontez la porte du congélateur sur l'axe charnière inférieur (f) (figure 6).
14. Remontez la porte du réfrigérateur sur l'axe charnière supérieur (d), puis, en inclinant doucement les portes, repositionnez la charnière intermédiaire des portes (m) dans les trous correspondants.
15. Les portes ouvertes, fixez la charnière intermédiaire des portes sur le côté gauche en utilisant les 2 vis (c). N'oubliez pas l'entretoise en plastique qui se trouve derrière la charnière intermédiaire (b). Faites attention à ce que le rebord des portes soit parallèle à celui du côté de l'appareil.
16. Remplacez les poignées (r) sur l'autre côté, mettez les caches-trous en plastique (p) qui se trouvent dans le sachet avec la notice d'utilisation dans les trous libres (figure 7).
17. Mettez l'appareil à sa place, mettez-le à niveau, puis branchez-le.



### Attention :



Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2002/96/CE du 27 janvier 2003, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.

Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés.

En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.

Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.

### Conditions de garantie :

Ce produit est garanti pour une période de **1 an** à partir de la date d'achat\*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

(\* : Sur présentation du ticket de caisse)



SOURCING & CREATION  
CRT LESQUIN,  
F-59273 FRETIN

Fabriqué en U.E.